

Por medio de la presente New-Ray Toys Co., Lid declata que el JUGUETES DE RADIO CONTROL cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras

Con la presente New-Ray Toys Co., Ltd dichiara che questo Giocattoli Radiocomandati è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti

WE 1HN IIVÞOAZ V N€M KGÅ 19582 CO¹ TIT THVOTNEI OLI LO LHVEKVLEAÐANOWENO IIVIXNIVI Z KWWOÐ ΦΌNELVI IIÞOZ LÍZ OA ZIÖVEÍZ VIIVILHZEÍZ

Hiermit erklätt New-Ray Toys Co., Ltd die Übereinstimmung des Gerätes funkferngesteuerten Fahrzeuges mit den grundlegenden Anforderungen und den

Undertegnede New-Ray Toys Co., Lid erklærer herved, at følgende udstyr Radiostyret legetoj overholder de væsentlije krav og øvrige relevante krav i direktiv

Härmed intygar New-Ray Toys Co., Lid att denna Produkter med radiosändare/mottagare står I överenstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga

Par la presente, New-Kay Toys Co., Lid declare que ce Jouet Kadio Commande est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la

Par la présente, New-Ray Toys Co., Ltd déclare que l'appareil Jouet Radio Commandé est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions

Bij deze verklaart New-Ray Toys Co.. Ltd dat deze radiobestuurde spelgoed voldoet aan de essenitële eisen en aan de overige relevante bepalingen van

Hierbij verklaart New-Ray Toys Co., Ltd dat het toestel radiobestuurde speelgoed in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante

Hereby, New-Ray Toys Co., Ltd, declares that this radio-controlled toys is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of

New-Ray Toys Co., Lid vakuuttaa täten että radio-ohjattavat lelut tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin

Hiermit erklätt New-Ray Toys Co., Ltd, dass sich dieses /dieses funkferngesteuerten Fahrzeuges in Übereinstimmung mit den grundlegenden

Mew-Ray Toys Co., Ltd. declara que este rádio controlado está está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE.



bortskaffelse af affald kan føre til disciplinære foranstaltninger som anført i denne standardlov. Korrekt bortskattelse at attald giver øget mulighed for at genbruge materialerne. Manglende korrekt Når affaldet bortskaffes på en korrekt måde, ved aflevering af det brugte udstyr til genbrug og affaldedeportier, kan de negative eftekter af affald undgås i forhold til miliget og folks helbred. iller, hvis forbrugeren køber et nyt produkt, der er magen til det gamle, aflevere det gamle produkt i

ved ophor at produktets levetid skal holde produktet adskill fra øvrigt affald. Forbrugeren skal enten sillevere det brugte udstyr ill en genbrugsstation, der händterer elektriske og elektroniske apparater. Symbolet med et kryds over skraldespanden, der pasættes udstyret eller embaliagen, betyder at du

i giftige substanser i elektrisk og elektronisk udstyr og affald l henhold til bekendtgørelse af 25. juni 2005, art. 13 (Law By Decree af 25 July 2005). der limplementerer EU-drektiverne 2020/25/CE, 2002/96/CE og 2003/108/CE, vedrørende stigninger little enhstanser i elektriek om elektroniek udetyr og aflat RYTSOU TAVIRY AS BREGINS IIT NOITAMROHII

(Danish)

deste tipo de produtos implica medidas punitivas, em conformidade com a lei. adequados de reciclagem e eliminação de resíduos, evitando os efeitos negativos no meio-ambiente O modo correcto de se desfazer deste tipo de residuos permite-lhe enviar o aparelho para Centros deve ser equivalente ao velho, deve devolvê-lo à loja. Hesiduos" de equipamentos electricos e electronicos, ou quando comprar um equipamento novo, O símbolo que mostra o recipiente do lixo com uma cruz, colocado nos equipamentos ou nas suas embalagens significa que precisa de se desfazer do aparelho no fim da sua vida de modo diferente dos outros residuos. Por isso, deverá levar o equipamento a um "Centro de Reciclagem de dos outros residuos. Por isso, deverá levar o equipamento a um "Centro de Reciclagem de 2002/96/CE e 2003/108/CE respeitantes ao aumento do uso de substâncias tóxicas en equipamentos eléctricos e electrónicos e na eliminação de residuos.

Em conformidade com o Decreto-Lei de 25 de Julho de 2005, art. 13º, e das Directivas 2002/95/CE,

INFORMAÇÃO PARA UTILIZADORES DE EQUIPAMENTOS DOMÉSTICOS

(Portugese)

Además, la eliminación de desperdicios apropiada favorece el reciclaje de los materiales de los equipos. La eliminación de desperdicios abusiva de los productos conducirá a la aplicación de medidas disciplinarias que esten en esta normativa de ley. eliminación de desperdicios y reciclaje, permite evitar los efectos negativos de los desperdicios en el ambiente y en la salud de las personas. ra eliminación de desperdicios apropiada, que permite enviar este equipo expirado a los centros de nevo equipo que deba ser equivalente ai viejo, y tratara de dar su equipo viejo ai tendero.

Según la Ley por Decreto del 25 de julio de 2005, artículo 13, que lleva a cabo las directrices Según la Ley por Decreto del Schallo Se de 2005, artículo 13, que lleva a cabo las directrices 2002/95/CE, 2002/96/CE, y 2003/108/CE con respecto al aumento del uso de substancias toxicas prosentación de desperdicios.

El símbolo que muestra a un confenedor de basura con una raya cruzada que se coloca en algún El símbolo que muestra a un confenedor de basura con una raya cruzada que se coloca en algún separadamente de los otros desperdicios, para que el usuario lleve el equipo expirado al centro de separadamente de los otros desperdicios, para que el usuario lleve el equipo expirado al centro de recolección dos y reciccios pera equipos electricos y electrolicos, para pera el usuario lleve el equipo expirado al centro de recolección dos y reciccios pera equipos electricos y electrolicos, para el compre un capacita de desperdicios y reciccios pera equipos electricos de desperdicios, para el pera equipos electricos y electrolicos.

(ysiueds)

delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge. sivo del prodotto da parte dell' utente comporta l'applicazione

INFORMACION PARA USUARIOS DE EQUIPOS CASEROS

egativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

Il simbolo del cassonetto barrato ripontato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propriat via l'albanacchiatura giuntia a fine vità aggi infoneli a prodotto alla fine della propriat via l'albanacchiatura giuntia a fine vità aggi idoneli centri di usccolla differenziata dei ritti di elettrorici del dellatroriconici del controlo di prodotto di controlo della prodotto di controlo della prodotto di controlo di contro nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 26 luglio 2005, n. 151 "Aftuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sosianze pencolose INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

(ueijeji)

Entsprechend dem Gesetz vom 25. Juli 2005, art. 13, der die Anweisungen 2009/95/0E, 2002/96/CE, mitsprechend dem Gesetz vom 25. Juli 2005, art. 13, der die Anweisungen 2009/95/0E, 2002/96/CE interioriter der Geräten und ein der Abtallenfasorgung ausführt.

elektronischen Geräten und in der Abtallenfasorgung ausführt.

durchgekreuzt. Dies bedeuteit, dass Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abtällen entsorgen müssen. Deshalb muss der Benutzer das abgelautene Gerät zum anderen der bedeuteit, dass Gerät ein und elektronische Gerät ein deschäft abgeben. Semmersentum recyclebaren Abtalle" für elektrische und elektronische Gerät abgeben.

Die richtige Abtällentsorgung armöglicht es, dieses abgelaufene Gerät zu Recycling von Abtall auf die Und Abtällenten zu senden, dadunch wird die negative Auswirkung von Abtall auf die Under Abtallenten zu senden, datunen ver der Semmer der Semm

setz vom 25. Juli 2005, art. 13, der die Anweisungen 2002/95/CE, 2002/96/CE THOMATION BENUTZER VON HEIMGERÄTEN

(German)

specifiees par cette for normative. alis. L'evacuation incorrecte des dechets est sujette à l'application de mesures disciplinaires De plus, une élimination des déchets correcte aide le recyclage des matériaux utilisés dans les

Quand le symbole de la poubelle barrée d'une croix est apposé sur l'appareil ou l'emballage cela signifie que vous devez éparei ce produit des autres décheis quand le moment vient de le jeter. L'utilisatieur doit donc amener le produit axpiré à la déchettreir des recyclables ou au centre de schéte un rouvel appareil pour remplacer celui qui? jette, il doit randre le viell appareil a percirques et électroniques, ou bien quand il achie un revouvel appareil pour remplacer celui qui? jette, il doit in famé le viell appareil au magasin. L'atilisation des décheis per l'envoyer cet appareil expiré aux centres de répartition des décheis produit d'envoyer cet appareil expiré aux centres aux l'envoires partier de la certain de la

Conformément à l'Article 13 de la Loi par décret du 25 juillet 2005, qui met en vigueur les directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE regardant l'augmentation de l'usage des substances toxiques dans les appareils électriques et électroniques et leur élimination. INFORMATIONS POUR LES UTILISATEURS D'APPAREILS MENAGERS

(µsuəл⊣)

disciplinaire sancties volgens de normen van deze wet. Het foutief toepassen van afvalbeheer van producten leidt tot het toepassen van de

brengen, vermijdt de negatieve effecten van afval op het milieu en op de gezondheid van de mens. Sterker nog, het juiste afvalbeheer is voor het recycleren van materialen. Het juiste afvalbeheer, welk toelaat om gebruikte goederen naar recyclage en afvalbeheer centra te materiaal koopt, welk gelijkaardig aan het oude moet zijn, kan de gebruiker dit oude materiaal aan worden. Dus, de gebruiker zal het verbruikte materiaal naar een "recycleerbaar afval worden. Dus, de gebruiker zal het verbruikte materiaal naar een "recycleerbaar afval betekent dat op het einde van zijn ieven, het product gescheiden van ander alvai verwerkt moet

disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

KVI LIZ VOIIIEZ ZXELIKEZ VIVLVEEIZ LHZ OVHLIVZ 1888/2/EK

anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

directive 1999/5/CE qui lui sont applicables

pertinentes de la directive 1999/5/CE

bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet".(BMWi)

Stabilite dalla direttiva 1999/5/CE

Het symbool dat het vuilbakje doorkruist toont, welk op materiaal of verpakking aangebracht is, Volgens wettelijk decreet van 25 juli 2005, art. 13, welk wetsvoorstellen 2002/95CE, 2002/96/CE en 2003/108/CE uitvoert, omtrent de toename van het gebruik van gliftige bestanddelen in elektrinsche en elektronische toestellen en in afvalbeheer. INFORMATIE VOOR THUISGEBRUIKERS VAN MATERIALEN.

(Dutch)

Portuguese

Spanish

Greek

German

Danish

2 wedish

ысиси

Dutch

Hinnish

English

The abusive waste disposal of product causes the application of disciplinary measure containing in this law normative. Moreover the right waste disposal favours the recyling of equipment's materials, so, the user will has to bring the equipment expired to the "Recyclable - waste collection centre" about electric and electronics equipments or when he will buy as new equipment, which must be about electric and electronics equipments or when he will buy as new equipment, which must be The right waste disposal, which allows to send this expired equipment to recycling and wastedispo The right waste disposal and the effects of waste on environment and on people shealth. Moreover the right waste disposal favours the recyling of equipments makening.

neans that you need to pick up the product at the end its live, separately from the others wastes, The symbol showing the rubbish skip crossed, which is putted on equipment or on packaging, sectionic equipments and into waste disposal.

According to Law by Decree at 25 July 2005 art.13, which carries out the Directives2002/95/CE, 2002/96/CE and 2009/108/CE regarding the increase of use of toxicsubstances into the electric and and an art and are and the state flences. ІМЕОВМАТІОМ ГОВ USERS OF EQUIPMENT HOME

(µsilgn∃)

WARNING: Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate this device. This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection agaist harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful

interference to radio communications. However there

is no guarantee that interference will not

occur in a particular installation, if this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the

equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more

of rhe followig measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna

ISTRUZIONI PER LE PILE DEI GIOCATTOLI

9) Rimuovere dal giocattolo le pile scariche.

di tipo o marca diversa.

8) Non utilizzare pile ricaricabili.

(Spanish)

de tiempo.

8) No use baterías a recargar

trate de abrir la caja exterior.

1) Le pile vanno inserite o sostituite solo da adulti

2) Spegnere sempre i giocattoli prima di inserire le pile.

6) Non utilizzare contemporaneamente pile vecchie e nuov

le fiamme o tentare di aprirre l'involucro esterno

12) Chiamare il medico nel caso un bambino ingoiasse le pile

14) Prestare attenzione che i morsetti non siano a corto circuito.

2) Ponga el interruptor en la posición "off" antes de colocar las baterías.

4) Use solamente el mismo tipo de batería - No mezclar marcas o tipos.

los niños todo el tiempo. Baterías son peligrosas cuando se tragan

Baterías que no son para recargar no se deben recargar.

14) La estación de suministro no debe ponerse en cortocircuito

12) Busca el aviso de un medico en caso de que un niño haya tragado una batería

5) Reemplace todas las baterías a la vez por baterías nuevas.

Le pile sono pericolose se messe in bocca.

Non tentare di ricaricare pile non ricaricabili.

INSTRUCCIONES PARA JUGUETES CON BATERÍA

No mezcle baterías viejas con baterías nuevas.

9) Remueva baterías vacías de los juguetes.

- Increase the separation between the equipment and recevier - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from
- that to which the receiver is connected Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
- The product may not function if subjected to radiated immunity.

If this occurs, after the radiated interference which is self-recoverable.

(Italian)

3) Inserire correttamente le pile come illustrato sul giocattolo o sulla confezione.

5) Al momento della sostituzione. Sostituire tutte le pile vecchie con pile nuove

10) Portare le pile scariche negli appositi centri di raccolta - Non gettare le pile tra

3) Coloque baterías correctamente de la manera ilustrada encima del juguete o en el embalaje

7) No deje baterías dentro de los juguetes cuando esos no se usan por un periodo prolongado

10) Disponga de baterías de una manera apropiada. No las tire encima de un fuego abierto y no

11) Mantenga pequenas baterías, Que podrían causar un peligro de asfixia, Fuera del alcance de

7) Rimuovere le pile dal giocattolo durante lunghi periodi di non utilizzo.

11) Tenere le pile di Ipiccole dimemsioni lontano dalla portata dei bambimi

4) Utilizzare sempre pile dello stesso tipo - Non utilizzare contemporaneamente pile

(English)

INSTRUCTION FOR BATTERY OPERATED TOYS

- 1) Batteries should only be inserted or changed by an adult 2) Switch the toys to the "off" position before inserting batteries
- 3) Insert batteries correctly in the manner shown elsewhere on the toy or packaging. 4) Only use the same type of battery - Do not mix brands or types.
- 5) Replace all batteries at the same time with new ones. 6) Do not mix old and new batteries
- 7) Do not leave batteries in the toy for long periods of time when it is not in use. 8) Do not use rechargeable batteries
- 9) Remove exhausted batteries from the toy.
- 10) Dispose of used batteries safely Do not throw on a fire or attempt to open up the outer cas 11) At all times keep small batteries which could be a choking hazard to children out
- of their reach. Batteries are harmful If swallowed. 12) Seek medical advice If a small battery has been swallowed by a child.
- 3) Non-rechargeable batteries are not to be recharged. 14) The supply terminals are not to be short-circuited.

(French)

(German)

INSTRUCTIONS POUR JOUETS FONCTIONNANT AVEC BATTERIE

-) Batteries à être installées ou changées par adultes) Changez l'interrupteur des jouets à la position "off" avant d'insérer les batteries.
- Utilisez toujours le méme type de batteries or Ne mélangez pas marques ou types.

 Remplacer toutes les batteries correctement, De la façon indiquée sur le jouet ou sur l'emballage.

 Utilisez toujours le méme type de batteries Ne mélangez pas marques ou types.

 Remplacer toutes les batteries par des batteries neuves en même temps.
- 6) Ne mélangez pas des vieilles batteries avec des batteries neuves 7) Ne laissez pas des batteries à l'intérieur des jouets quand ceux-ci ne sont pas utilisés
- pendant une longue période de temps.

 8) N' utilisez pas des batteries à recharger.

 9) Enlevez des batteries vides des jouets.

 10) Disposez des batteries vides de vine façon propre -Ne les jetez pas sur une flamme ouverte
- et n'essavez pas d'ouvrir la boite extérieure. 11) Gardez toujours les petites batteries qui pourraient représenter un danger de suffocation
- en dehors de la portée des enfants. Les batteries sont dangereuses quand elles sont

1) Batterien sollten nur von erwachsenen eingelegt oder ausgewechselt werden

5) Wechseln sie alle batterien gleichzeitig aus und ersetzen sie mit neuen batterien

eine offene flamme und versuchen sie nicht, Das äussere gehäuse zu öffnen.

11) Halten sie kleine batterien. Die zu einer erstickungsgefahr führen könnten

4) Benutzen sie nur gleiche batterien - Mischen sie nicht marken oder typen

3) Legen sie die batterien korrekt ein, wie auf dem spielzeug oder auf der packung angegeber

7) Lassen sie keine batterien im spielzeug, wenn dieses während längerer zeit nicht banutzt wird

10) Werfen sie leere batterien nur in dafür vorgesehene behälter weg - Werfen sie sie nicht auf

12) Fragen sie nach dem rat eines arztes falls eine kleine batterie von einem kind verschluckt

mmer außer reichweite von kindern. Batterien sind gefährlich wenn sie verschluckt werden.

13) Batteries non-chargeables ne doivent pas être rechargées.14) Les stations d'approvisionnement ne doivent pas être court-circuitées.

ANLEITUNG FÜR BATTERIEBETRIEBENE SPIELZEUGE

2) Vor dem auswechseln der batterien schalter auf "off" steller

6) Benutzen sie nicht alte und neue batterien gleichzeitig.

9) Entfernen sie leere batterien aus dem spielzeug.

8) Benutzen sie keine aufladbaren batterien

(Dutch)

GEBRUIKSAANWIJZING VOOR SPEELGOED OP BATTERIJEN

- 1) Batterijen mogen alleen door een volwassene worden geplaatst. 2) Schakel het apparaat uit voordat u de batterijen plaatst.
- 3) Plaats de batterijen zoals op het apparaat of op de verpakking getoond.
- 4) Gebruik altijd batterijen van hetzelfde type, Gebruik verschillende merken of types niet door elkaar.
- 5) Vervang alle batterijen tegelijkertijd door nieuwe.
- 6) Gebruik oude en nieuwe batterijen niet door elkaar. 7) Haal batterijen uit het apparaat als het langere tijd niet wordt gebruikt.
- 8) Gebruik geen oplaadbare batterijen. 9) Haal lege batterijen uit het apparaat.
- 10) Wees voorzichtig met gebruikte batterijen Gooi ze niet in open vuur en probeer ze niet open te maken. 11) Houd kleine batterijen altijd buiten het bereik van kinderen. Kinderen kunnen in
- zulke batterijen stikken. Het inslikken van batterijen is gevaarlijk. 12) Raadpleeg een arts als een kind een kleine batterij heeft ingeslikt.
- 13) Niet-Oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen

14) Veroorzaak geen korstsluiting in de batterijruimte

(Portuguese)

INSTRUÇÕES PARA BRINQUEDOS FUNCIONANDO COM BATERIAS 1) As baterias devem ser colocadas ou mudadas por um adulto

- 2) Desligue os brinquedos (na posição "off") antes de colocar as baterias 3) Coloque as baterias segundo as instruções no bringuedo ou na embalagem
- 4) Use o mesmo tipo de baterias, não misture marcas ou modelos. 5) Substitue todas as baterias ao mesmo tempo.
- 6) Não misture baterias novas e usadas.
- 7) Não deixe as baterias no brinquedo durante muito tempo se não o utilizar. 8) Não use baterias recarregáveis.
- Retire as baterias gastas.
- 10) Deite fora as baterias, em lugar seguro, Não as aproxime do fogo nem tente abrir o invólucro exterior.
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças
- No caso de uma criança engolir uma bateria consulte o médico. 13) As baterias não recarregáveis não devem ser recarregadas
- Os terminais n\u00e3o podem entrar em curto-circuito.

(Danish)

INSTRUKTION TIL BATTERIDREVET LEGETØJ Batterier bør kun isættes eller skiftes af en voksen. Legetøjet skal stå i "off" position, hvorefter batterierne kan isættes.

13) Nicht- Aufladbare batterien sollen nicht aufgeladen werden

14) Die aufladestationen sollten nicht kurzgeschlossen werden.

- 3) Isæt batterierne således som vist på legetøjet eller emballagen.
- 4) Brug kun én type batterier. Du bør ikke blande forskellige mærker og typer.
- 5) Udskift alle batterier samtidigt. 6) Bland ikke nye og gamle batterier
- 7) Lad ikke batterier sidde i legetøjet, hvis legetøjet igennem længere tid ikke
- er i brug. 8) Brug ikke genopladelige batterier. Fjern brugte batterier fra legetøjet.
 Destruer batterierne på en forsvarlig måde. Brænd dem ikke og forsøg ikke at
- åbne forseglingen til batterier. 11) Sørg for at små batterier, der kan være livsfarlige for børn, er uden for børns rækkevidde, da batterier kan være skadelige hvis de sluges.
- 12) Søg lægehjælp hvis et barn har slugt et batteri 3) Ikke-opladelige batterier bør ikke oplades.
- 14) Strømforsyningen bør ikke kortsluttes.

Please note that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.